

Valokuvanäyttely Järvenpään pääkirjastossa 17.-29.11.2008

Järvenpää – Ihmiset ja taustat

Valokuvat: Lothar Mallon, Tuusula

Esillä olevat 20 valokuvaa saksankielisine teksteineen olivat viime vuonna sellaisinaan näytteillä Järvenpään saksalaisessa ystävyyskaupungissa Buchholz in der Nordheidessa. Kuvat esittävät Järvenpäässä oleskelevia ihmisiä, asukkaita ja vieraita. Taustoina on sekä merkittäviä että tavallisia järvenpääläisiä rakennuksia tai muita näkemiä. Kuvien tarkoitus ei ole esittää tunnettuja nähtävyyksiä, niin kuin ne näytetään vierailijoille, vaan kaupunkia ja sen asukkaita niin kuin ne näyttäytyvät asukkaille itselleen. Henkilöiden tiedot pohjautuvat kuvattujen haastatteluihin.

Osoite: Kirjastokatu 8, 04400 Järvenpää
Aukioloajat: ma-to 10-20, pe 10-18, la 10-15

* * *

Fotoausstellung in der Hauptbibliothek von Järvenpää 17.-29.11.2008

Järvenpää – Menschen und Hintergründe

Fotos: Lothar Mallon, Tuusula

Die ausgestellten 20 Fotos mit den deutschsprachigen Texten waren im vorigen Jahr in Buchholz in der Nordheide, der deutschen Partnerstadt Järvenpääs, ausgestellt. Die Fotos zeigen im Vordergrund Einwohner von Järvenpää, bekannte und unbekannte, auch zufällige Besucher. Den Hintergrund bilden markante oder auch gewöhnliche Gebäude und andere Ansichten der Stadt. Gezeigt werden nicht nur die Sehenswürdigkeiten, die man für gewöhnlich dem auswärtigen Besucher zeigt, sondern die Stadt, so wie sie sich dem Einwohner selbst bietet. Die Angaben zu den Personen beruhen auf Befragungen der Abgebildeten.

Adresse: Kirjastokatu 8, 04400 Järvenpää
Geöffnet: mo-do 10-20, fr 10-18, sa 10-15